

English version

## **Demonstration: Tuesday, May 15, 2018, 5 pm at Bremen Hauptbahnhof Shut down Gottlieb-Daimler-Straße-Camp! Justice and Freedom for all!**

The 'Alliance Shut Down Gottlieb-Daimler-Straße' of inhabitants from the camp and supporters in solidarity calls for the demonstration.

The camp at Gottlieb-Daimler-Straße is located in a remote location next to the steelworks in Oslebshausen. The living conditions are catastrophic: 90 young people live crammed together in a large metal tent without privacy, the ventilation system is loud and dries out the air, and in the summer the tents become unbearably warm.

*"Where they put us, they would not even accommodate their beloved dogs."*

Almost all of the young people living there are not recognized as minors by the authorities and have filed a complaint against this decision. Despite massive criticism and attempts to close the camp, the Social Welfare Authority is holding onto it.

*"I am a human. I have the right not to live on Gottlieb-Daimler-Straße."*

The impression arises that the accommodation in the Gottlieb-Daimler-Straße is a punishment. The young people live there five, six, sometimes even more than 12 months, are not allowed to go to school, have no activities and life seems meaningless.

**Go with us on the street, let's close the camp.**

**Let's fight together - For a perspective for everyone in Bremen!**

**Stop the determination of age!**

**We are refugees, not 'criminals'!**

**Good food and accommodation for everyone!**

**Adequate health care and school for all!**

**Shut down Gottlieb-Daimler-Straße-Camp! No Lager!**

**No transfers, but a future for all - here in Bremen!**

**Peace, Solidarity and Equal Rights for all!**

French version

## **Manifestation: Mardi, 15 Mai 2018 à 17 heures au Hauptbahnhof Bremen Fermeture du Camp Gottlieb-Daimler-Straße! Justice et liberté pour tous et toutes!**

Le mouvement de solidarité et soutien avec les habitants du camp Gottlieb-Daimler-Straße vous appelle à venir participer à la manifestation.

Le camp de Gottlieb-Daimler-Straße se trouve très loin de la ville mais à côté d'une usine à Oslebshausen. Les conditions et hygiène de vie sont catastrophiques: 90 mineurs vivent sans vie privée et coincés dans une tente à métall, le système de chauffage est trop puissant du fait que la respiration n'est pas bonne. En été, il est trop difficile d'y rester une minute.

*„Là où ils nous laissent vivre, ils n'y laisseront jamais leurs chiens bien aimés.“*

Là-bas, la majeur partie qui y vive sont des mineurs, dont l'age mineur qu'ils ont donné, n'a pas été accepté par les autorités et qui se sont opposés à la décision du sociale. Malgré des critiques massives et des tentations de part et d'autres à fermer le camp, le sociale y tient et refuse.

*„Je suis un être humain. J'ai le droit de ne pas devoir vivre dans le camp Gottlieb-Daimler.“*

On a l'impression d'être punis par le sociale une fois dans le camp. Nous vivons pendant cinq, six à 12 mois sans aller à l'école, sans loisirs et sans être intégrés dans le système. Nous sommes isolés.

**Venez participer à la marche pour que nous puissions faire fermer le camp!  
Luttons ensemble pour une future meilleure pour tous à Bremen!**

**L'arrêt à l'estimation d'age!  
Nous sommes des réfugiés, pas de ,criminèles'!**

**Une bonne alimentation et un bon endroit pour vivre pour tous et toutes!  
Santé et l'éducation pour tous et pour toutes!**

**Shut down Gottlieb-Daimler-Straße-Camp!  
Plus de camps ni de transfers dans un autre endroit que Bremen!  
Paix, Solidarité et Egalité pour tous et pour toutes!**

German Version

**Demonstration: Dienstag, 15. Mai 2018, 17 Uhr, Bremen Hauptbahnhof**

**Gottlieb-Daimler-Straße-Camp schließen!  
Gerechtigkeit und Freiheit für alle!**

Das Camp in der Gottlieb-Daimler-Straße befindet sich abgelegen neben den Stahlwerken in Oslebshausen. Die Lebensbedingungen sind katastrophal: 90 Jugendliche

leben ohne Privatsphäre zusammengepfercht in einem großen Metallzelt, das Heizlüftungssystem ist laut und trocknet die Luft aus und im Sommer werden die Zelte unaushaltbar warm.

*„Dort wo sie uns untergebracht haben, würden sie nicht mal ihre geliebten Hunde unterbringen.“*

Untergebracht werden dort fast ausschließlich Jugendliche, deren Minderjährigkeit von der Behörde nicht anerkannt wird und die gegen diese Entscheidung geklagt haben. Trotz massiver Kritik und Versuchen, die Unterkunft zu schließen, hält die Sozialbehörde an ihr fest.

*„Ich bin ein Mensch. Ich habe das Recht, nicht in der Gottlieb-Daimler-Straße leben zu müssen.“*

Der Eindruck drängt sich auf, dass die Unterbringung in der Gottlieb-Daimler-Straße eine Bestrafung darstellt. Sie leben fünf, sechs, manchmal auch mehr als 12 Monate dort, dürfen nicht zur Schule gehen, haben keine Beschäftigung, leben weitestgehend isoliert.

**Schluss mit der Altersfestsetzung!  
Wir sind Geflüchtete, keine ‚Kriminellen‘!**

**Gutes Essen und Unterkunft für alle!  
Angemessene gesundheitliche Versorgung und Schule für alle!**

**Shut down Gottlieb-Daimler-Straße-Camp! No Lager!  
Keine Transfers, sondern eine Zukunft für alle - hier in Bremen!  
Peace, Solidarity and Equal Rights for all!**

Geht mit uns auf die Straße, lasst uns das Camp dicht machen. Lasst uns gemeinsam für eine Perspektive für alle in Bremen kämpfen!

Aktionsbündnis zur Schließung des Camps in der Gottfried-Daimler-Straße